



lesquelles il a été conçu.  
Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur.  
Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.  
Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.  
N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou s'il présente une fuite.

N'utilisez pas d'adaptateur secteur autre que celui fourni. Cela pourrait représenter un danger.  
Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation secteur avant de changer d'accessoire ou d'en ajouter de nouveaux et de procéder au nettoyage ou à la maintenance du produit.  
N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.  
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Cet appareil est destiné à aspirer des matériaux humides uniquement. Ne l'utilisez pas pour ramasser de la poussière ou autres matériaux secs.

7,4 V 2 000 mAh.

## Consignes de sécurité relatives à la batterie

Le bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.  
N'utilisez pas de piles ou de batterie qui ne sont pas conçues pour être utilisées avec le produit.  
Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.

Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants.

Veuillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles/batteries.

N'entreposez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.

Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil.

N'exposez pas les piles à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser.

Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.

Une fois la batterie usagée,

jetez-la à la déchetterie de votre ville. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.

Cet appareil est équipé d'une batterie Li-ion rechargeable de

## Entretien et maintenance

Avant de procéder au nettoyage ou à la maintenance, éteignez toujours le nettoyeur de taches et débranchez-le de l'alimentation secteur. videz toute l'eau du réservoir d'eau. Essuyez la base du nettoyeur de taches avec un chiffon doux et humide et séchez-la complètement. Ne pas utiliser de produits détergents agressifs ou abrasifs ou de tampons à récurer.

Ne plongez pas la base du nettoyeur de taches dans l'eau ou dans tout autre liquide.

### Mode d'emploi

#### Chargement du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Mélange d'une solution de nettoyage

ÉTAPE 1 : préélevez la solution de nettoyage en suivant les instructions figurant sur le flacon de détergent.

ÉTAPE 2 : ajitez bien le flacon de solution avant de l'ajouter au nettoyeur de taches.

ÉTAPE 3 : effectuez un test sur une zone peu visible avant de procéder au nettoyage. Cela permet de s'assurer que la solution de nettoyage n'entraîne pas de décoloration dans la zone à nettoyer.

#### Réinitialisation du réservoir d'eau et du compartiment à détergent

ÉTAPE 1 : retirez le réservoir d'eau en appuyant sur le loquet de dégagement du réservoir d'eau et en le tirant de la base.

ÉTAPE 2 : accédez au compartiment à détergent en soulevant le bouchon du réservoir de détergent.

ÉTAPE 3 : remplacez le réservoir de détergent avec de l'eau chaude (max. 40 °C) ou du détergent dilué (conformément aux directives du fabricant). Ne dépassiez pas le repère de remplissage maximal.

ÉTAPE 4 : remettez le bouchon en place, puis replacez le réservoir d'eau dans la base.

ÉTAPE 5 : assurez-vous que le couvercle de la base de pulvérisation est solidement fixé à la base du nettoyeur de taches.

#### REMARQUE : le réservoir d'eau doit toujours être en place lorsque vous utilisez le nettoyeur de taches.

ATTENTION : n'essayez pas de

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

ÉTAPE 2 : branchez l'adaptateur sur l'alimentation

#### Réinitialisation du nettoyeur de taches

Avant la première utilisation, chargez le nettoyeur de tache pendant 4 heures environ. Les chargements suivants prennent environ 3 à 4 heures.

ÉTAPE 1 : soulvez délicatement le capuchon du port de charge et branchez le câble de charge sur le port de charge du nettoyeur de taches.

la unidad.

#### Vaciado del depósito de agua sucia

**PASO 1:** Asegúrese de que el limpiador de manchas esté apagado y desenchufado de la corriente eléctrica.  
**PASO 2:** Presione la pestanía de liberación del depósito de agua y tire de este hacia arriba para extraerlo de la unidad principal.  
**PASO 3:** Abra la tapa del depósito de agua sucia y vacíelo en un fregadero.  
**PASO 4:** Enjuague el depósito de agua sucia con agua limpia y séquelo. Vuelva a colocar la tapa en su lugar.  
**PASO 5:** Vuelva a colocar el depósito de agua en la unidad principal.

**NOTA:** Se recomienda vaciar el depósito de agua sucia con frecuencia. Esto evitará que el agua salga a través de las rejillas de aire.

#### Limpieza del limpiador de manchas

La cubierta de la boquilla de pulverización se puede quitar fácilmente para limpiar cualquier resto de polvo o suciedad que haya quedado atrapado durante el uso del limpiador de manchas. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones en línea.

#### Almacenamiento

Guarde el limpiador de manchas en un lugar fresco y seco. Antes, asegúrese de que la unidad principal y los depósitos estén limpios y secos.

#### Especificaciones

Código del producto: PF01624  
Batería: Batería de iones de litio de 7,4 V x 2000 mAh (incluida)  
Entrada del adaptador:  
100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,6 A, 5,4 W  
Salida del adaptador: 9,0 V == 0,6 A, 5,4 W  
Eficacia media en activo: 81,48 %  
Eficiencia con carga baja (10 %): N/A  
Consumo de energía en stand-by: 0,049 W  
Grado de protección: IPX4

IT 1 Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

#### Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario attenersi alle precauzioni di sicurezza di base. Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.

I bambini a partire da 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con un grado di conoscenza ed esperienza insufficiente possono utilizzare questo apparecchio solo in presenza di un supervisore o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sul suo utilizzo e sui rischi associati.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

I bambini non possono effettuare operazioni di manutenzione e pulizia, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano in presenza di un supervisore.

Questo apparecchio non è un giocattolo.

Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.

Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.

Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso.

Non utilizzare l'apparecchio se una delle aperture è ostruita. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere liquidi infiammabili, fiammiferi, mozziconi di sigarette, ceneri calde o qualsiasi oggetto caldo, fumante o in fiamme. Non utilizzare parti/accessori diversi da quelli forniti con l'apparecchio per evitare di causare danni.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare l'apparecchio con acqua calda o con detergenti caustici.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.

Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.

Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.

Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso.

operazione di pulizia o manutenzione. L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali. L'apparecchio è destinato esclusivamente alla raccolta di liquidi, non utilizzare per raccogliere polvere o altri materiali secchi.

#### Sicurezza della batteria

Evitare di cortocircuitare i morsetti di alimentazione.

In caso di fuoriuscita di liquidi dalla batteria o dalle celle, evitare qualsiasi contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

Non scollare il prodotto dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo ed estrarre la spina afferrandola. Non utilizzare l'apparecchio in seguito a urti violenti o in presenza di segni visibili di danneggiamento o perdite.

Non utilizzare adattatori di alimentazione diversi da quello fornito in dotazione per evitare possibili pericoli. Caricare le batterie e le pile secondarie prima dell'uso.

Dopo lunghi periodi di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le pile o le batterie per ottimizzarne le prestazioni. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.

Non conservare a temperature superiori a 60 °C.

Evitare di conservare il prodotto alla luce diretta del sole.

Non esporre le batterie a

foni di calore o fiamme, onde evitare esplosioni. Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche. Una volta giunte a esaurimento, smaltire le batterie presso le apposite strutture. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.

Questo apparecchio è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 7,4 V, 2000 mAh

#### ATTENZIONE:

non utilizzare il pulitore portatile per raccogliere materiali tossici (ad esempio candeggina a base di cloro, ammoniaca, disgorganti, pesticidi, insetticidi).

**AVVERTENZA:** l'uso di detergenti che contengono limone, olio di pino o aceto può danneggiare il pulitore portatile e invalidare la garanzia. Non utilizzare soluzioni chimiche o solventi per rimuovere le macchie.

#### Cura e manutenzione

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, si deve sempre spegnere e scollare del pulitore portatile dall'alimentazione elettrica.

Eliminare eventuale acqua residua dal serbatoio. Pulire l'unità principale dell'aspiratore portatile con un panno morbido e umido, quindi asciugarla accuratamente.

Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi

né smacchiatori. Non immergere l'unità principale dell'aspiratore portatile in acqua o altri liquidi.

#### Istruzioni per l'uso

##### Ricarica del pulitore portatile

Prima del primo utilizzo, l'aspiratore portatile deve essere tenuto in carica per circa 4 ore. Le ricariche successive richiederanno circa 3-4 ore.

**FASE 1:** sollevare delicatamente il copricapi della porta di ricarica dell'aspiratore portatile e collegare l'adattatore.

**FASE 2:** collegare l'adattatore all'alimentazione elettrica. Durante la ricarica le spie di alimentazione lampeggiano in verde per segnalare il caricamento della batteria. Quando la batteria è completamente carica, le spie smettono di lampeggiare e rimangono fisse.

#### ATTENZIONE:

non utilizzare il pulitore portatile se il serbatoio dell'acqua non è posizionato correttamente.

#### ATTENZIONE:

non estrarre/sostituire il serbatoio dell'acqua mentre l'aspiratore portatile è acceso.

Non premere l'erogatore spray se il serbatoio del detergente è vuoto.

#### Uso del pulitore portatile

Al primo utilizzo e prima di iniziare a pulire, provare il detergente su un'area circoscritta, per assicurarsi che non causi tracce di colore.

Consultare sempre le linee guida del produttore della tessitura o della moquette prima di utilizzare il pulitore portatile.

Per risultati di pulizia ottimali, utilizzare l'aspiratore portatile non appena si forma una macchia sul tappeto o sulla moquette.

**FASE 1:** prima di utilizzare l'aspiratore portatile per pulire le fuoriuscite di liquidi, rimuovere eventuali residui solidi dall'area. Il pulitore portatile non è progettato per aspirare polvere e altri residui secchi.

**FASE 2:** riempire lo scorrimento del detergente.

**FASE 3:** premere il tasto di accensione sull'aspiratore portatile. Le spie di alimentazione si accenderanno per indicare che l'unità è in funzione.

**FASE 4:** per pretrattare il tappeto o la moquette, premere il pulsante per nebulizzazione. Lasciare assorbire la soluzione detergente nella superficie da trattare per cinque minuti prima di procedere alla pulizia.

**FASE 5:** per iniziare la pulizia, muovere lentamente all'interno l'aspiratore portatile mentre si rilascia la soluzione detergente.

**FASE 6:** per rimuovere lo sporco dal tappeto o dalla moquette, rilasciare il pulsante di nebulizzazione e spingere il pulitore portatile in avanti. Ripetere questa procedura tutte le volte necessarie.

**FASE 7:** una volta terminato l'utilizzo, premere il pulsante di accensione per spegnere il pulitore portatile.

#### NOTA:

dopo la pulizia, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua sporca

**ATTENZIONE:** evitare che il detergente nebulizzato entri in contatto con gli occhi o con

le linee guida del produttore). Non superare il livello di riempimento massimo.

**FASE 4:** chiudere bene il copricapi, quindi riposizionare il serbatoio dell'acqua nell'unità principale.

**FASE 5:** assicurarsi che il copricapi dell'ugello spray sia fissato saldamente all'unità principale del pulitore portatile. In caso contrario,

**NOTA:** non utilizzare il pulitore portatile se il serbatoio dell'acqua sporca supera il livello massimo di riempimento: ciò potrebbe compromettere l'aspirazione del pulitore portatile e causare la fuoriuscita di acqua sporca dalle prese d'aria dell'unità.

#### Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca

**FASE 1:** assicurarsi che il pulitore portatile sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.

**FASE 2:** sganciare il dispositivo di rilascio del serbatoio dell'acqua e estrarre il serbatoio dall'unità principale.

**FASE 3:** sollevare il copricapi del serbatoio dell'acqua e svuotare il contenuto del serbatoio in un lavandino.

**FASE 4:** sciacciare il serbatoio dell'acqua sporca con acqua corrente pulita e lasciare asciugare. Riposizionare il copricapi dello scorrimento della acqua sporca.

**FASE 5:** reinserire il serbatoio dell'acqua nell'unità principale.

**NOTA:** si consiglia di svuotare frequentemente il serbatoio dell'acqua sporca, per evitare che fuoriesca dalle prese d'aria.

#### Pulizia dell'aspiratore portatile

Il copricapi dell'ugello spray può essere facilmente rimosso per pulire polvere o residui accumulati.

**FASE 1:** rimuovere delicatamente il serbatoio dell'acqua e pulire il furore di liquidi, rimuovere eventuali residui soliddi dall'area. Il pulitore portatile non è progettato per aspirare polvere e altri residui secchi.

**FASE 2:** riempire lo scorrimento del detergente.

**FASE 3:** premere il tasto di accensione sull'aspiratore portatile. Le spie di alimentazione si accenderanno per indicare che l'unità è in funzione.

**FASE 4:** per pretrattare il tappeto o la moquette, premere il pulsante per nebulizzazione. Lasciare assorbire la soluzione detergente nella superficie da trattare per cinque minuti prima di procedere alla pulizia.

**FASE 5:** per rimuovere lo sporco dal tappeto o dalla moquette, rilasciare il pulsante di nebulizzazione e spingere il pulitore portatile in avanti. Ripetere questa procedura tutte le volte necessarie.

**FASE 6:** una volta terminato l'utilizzo, premere il pulsante di accensione per spegnere il pulitore portatile.

#### NOTA:

dopo la pulizia, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua sporca

**ATTENZIONE:** evitare che il detergente nebulizzato entri in contatto con gli occhi o con

il viso.

**AVVERTENZA:** evitare che il serbatoio dell'acqua sporca superi il livello massimo di riempimento: ciò potrebbe compromettere l'aspirazione del pulitore portatile e causare la fuoriuscita di acqua sporca dalle prese d'aria dell'unità.

#### Uso del serbatoio dell'acqua sporca

**FASE 1:** assicurarsi che il pulitore portatile sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.

**FASE 2:** sganciare il dispositivo di rilascio del serbatoio dell'acqua e estrarre il serbatoio dall'unità principale.

**FASE 3:** sollevare il copricapi del serbatoio dell'acqua e svuotare il contenuto del serbatoio in un lavandino.

**FASE 4:** sciacciare il serbatoio dell'acqua sporca con acqua corrente pulita e lasciare asciugare. Riposizionare il copricapi dello scorrimento della acqua sporca.

**FASE 5:** reinserire il serbatoio dell'acqua nell'unità principale.

#### NOTA:

si consiglia di svuotare frequentemente il serbatoio dell'acqua sporca, per evitare che fuoriesca dalle prese d'aria.

#### Pulizia dell'aspiratore portatile

Il copricapi dell'ugello spray può essere facilmente rimosso per pulire polvere e altri residui secchi.

**FASE 1:** rimuovere delicatamente il serbatoio dell'acqua e pulire il furore di liquidi, rimuovere eventuali residui soliddi dall'area. Il pulitore portatile non è progettato per aspirare polvere e altri residui secchi.

**FASE 2:** riempire lo scorrimento del detergente.

**FASE 3:** premere il tasto di accensione sull'aspiratore portatile. Le spie di alimentazione si accenderanno per indicare che l'unità è in funzione.

opatrné; musí stát ve svíslé poloze na suchém, stabilním povrchu, mimo dosah jiných přístrojů.

**VAROVÁNÍ:** Během nabíjení nenechávejte čistič skvrn bez dozoru. V případě neobvyklého provozu (např. se objeví kouř) čistič skvrn okamžitě vypněte a odpojte od elektrické sítě.

#### Michání čističem roztoku

**KROK 1:** Čistič roztok předlete podle pokynů na lávě s čističem prostedek.

**KROK 2:** Láhev s roztokem důkladně protřejte, než ji vložíte do čističe skvrn.

**KROK 3:** Před čističem provedte zkoušku na omezené ploše. Tím zajistíte, že čistič roztok nezpůsobí v místě čističem vznik.

**Plnení nádržky na vodu a příhrádky na čistič prostedek**

**KROK 1:** Vyměňte nádržku na vodu cistknutím její uvolňovací pásky a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 2:** Znovuinstalujte krytu nádržky na čistič prostedek zisketí přístup k příhrádce na čistič prostedek.

**KROK 3:** Naplňte nádržku na čistič prostedek teplou vodou (max. 40 °C) nebo zdeřeným čističem prostedek (podle pokynů výrobce). Neplňte nad rysky maximální hladinu.

**KROK 4:** Umoštěte kryt zpět na místo a poté nádržku na vodu vrátte do hraní jednotky.

**KROK 5:** Zajistěte, aby byl kryt rozprašovač trysky pevně připevněn k hraně jednotce čističe skvrn. Pokud nebudete.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

#### UPOZORNĚNÍ:

Nepoukoušejte se vyjmout/vyměnit nádržku na vodu, pokud je čistič skvrn zapnutý.

Pokud je nádržka na čistič prostedek prázdná, nemačkejte spoušť trysky.

#### Použití čističe skvrn

Pred prvním použitím využívejte čistič roztok před čističem na omezené ploše. Zajistíte tak, že roztok nezpůsobí pouštní barev.

Pred použitím čističe skvrn se vždy seznámte s pokyny výrobce kalouněnoho nebo koberce.

Nejlepších výsledků čističu dosáhnete, pokud použijete čistič skvrn ihned po znečištění koberce.

**KROK 1:** Před použitím čističe skvrn k čištění nově rozlité kapaliny, odstraňte z oblasti většinu pevného nečistot.

Čistič skvrn není určen k použití jako suchý vysávací.

**KROK 2:** Napříte nádržku na čističi prostředek.

**KROK 3:** Stisknutím tláčítka napájení na čističi skvrn. Rozvíz se kontrolka napájení signálizující zapnutí jednotky.

**KROK 4:** Namítejte rozprašovačem trysky na skvrnu a cistknutím tláčítka rozprašovače předešlým ošetrte koberce. Před čističem se doporučuje nechat čističmu roztoku přetít minut, aby se však v povrchu.

**KROK 5:** Chcete-li začít s čištěním, pomaly pohybujte čističem skvrn a současně vypouštějte čističi roztok.

**KROK 6:** Uvolněte tláčítko rozprašovače a zatlačte na čistič skvrn směrem dopředu, aby se odstranil znečištění roztok. Koberce postup opakujte tolkrátk, kolikrát je potřeba.

**KROK 7:** Po dokončení cistknutím tláčítka napájení čistič skvrn vypněte.

**POZNÁMKA:** Po čištění vždy vyprázdněte nádržku na spinavou vodu.

**UPOZORNĚNÍ:** Zabráňte kontaktu rozprašovače s očima nebo obličejem.

**VAROVÁNÍ:** Nedovolte, aby adatčabílán feluntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózat feszültségével.

**KROK 3:** Naplňte nádržku na čistič prostedek teplou vodou (max. 40 °C) nebo zdeřeným čističem prostedek (podle pokynů výrobce). Neplňte nad rysky maximální hladinu.

**KROK 4:** Umoštěte kryt zpět na místo a poté nádržku na vodu vrátte do hraní jednotky.

**KROK 5:** Zajistěte, aby byl kryt rozprašovač trysky pevně připevněn k hraně jednotce čističe skvrn. Pokud nebudete.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**Vyprázdnění nádržky na spinavou vodu**

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádržku na čistič prostedek tekvicou vodou a nechte ji uschnout. Nasadte zpět kryt příhrádky na hranu nádržky na spinavou vodu.

**KROK 5:** Namontujte nádržku na vodu zpět do hraní jednotky.

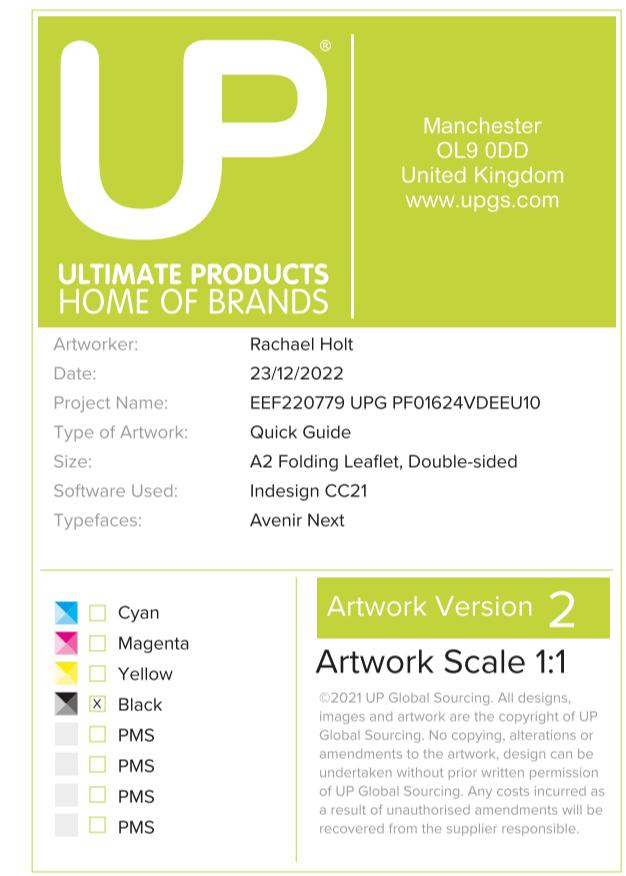
**POZNÁMKA:** Nepoužívejte čistič skvrn bez připojené nádržky na vodu.

**KROK 1:** Zkontrolujte, zda je čistič skvrn vypnutý a není zapojen do elektrické sítě.

**KROK 2:** Cistknutím uvolňovací pásky západku nádržky na vodu a zvedněte nádržku z hraní jednotky.

**KROK 3:** Sejměte užávku nádržky na spinavou vodu a vypřázdňte její obsah do dřezu.

**KROK 4:** Vyplňte nádrž



**DO NOT PRINT THIS PAGE**  
**ARTWORK REFERENCE ONLY**